

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 955
Sitzung vom 07/11/2023 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Geförderter Wohnbau: Anpassung der
Einkommensgrenzen und der Freibeträge
für die Einkommen des Jahres 2022

Oggetto:

Edilizia abitativa agevolata: Adeguamento
dei limiti di reddito e delle quote di
detrazione relativi ai redditi dell'anno 2022

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

25.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Folgendes wird vorausgeschickt:

Im Sinne des Artikels 40-bis des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, erfolgt die Berechnung der wirtschaftlichen Situation im Bereich des geförderten Wohnbaus, für die Gesuche, die ab dem 01.01.2017 eingereicht werden, auf Grund der einheitlichen Einkommens- und Vermögenserklärung - EEEV.

Im Bereich des sozialen Wohnbaus wird die EEEV in Übereinstimmung mit dem Dekret des Landeshauptmanns vom 27. August 2023, Nr. 27 für die Zuweisung von Sozialwohnungen angewandt, während sie für die Berechnung des Mietzinses bei bereits bestehenden Verträgen für Sozialwohnungen und von Wohnungen für den Mittelstand nicht zur Anwendung kommt.

Im Sinne von Artikel 58 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, hat die Landesregierung mit Beschluss vom 12.04.2022, Nr. 251, die Einkommensgrenzen und die entsprechenden Freibeträge für den Bereich des geförderten und sozialen Wohnbaues angepasst. Die Anpassung wurde unter Berücksichtigung der vom Landesinstitut für Statistik (ASTAT) erhobenen Änderung des Verbraucherpreisindex von September 2020 bis September 2021 vorgenommen und betraf die Einkommen des Jahres 2021.

Für den Zeitraum von September 2021 bis September 2022 beträgt die vom ASTAT erhobene Steigerung des Verbraucherpreisindex für Bozen 10,2% Prozent.

Für die Einkommen des Jahres 2022 ist daher im Sinne von Artikel 58 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, die Anpassung der Einkommensgrenzen und Freibeträge für den Bereich des sozialen Wohnbaus mit Bezug auf die Mietenberechnung vorzunehmen.

Die neuen Einkommensgrenzen und Freibeträge gelten für die Mietenberechnung ab dem 1. Januar 2024 und bis zum 31. Dezember 2024.

Die Freibeträge, deren Anpassung vorzunehmen ist, sind die in Artikel 58 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, angegebenen Freibeträge für den Ehegatten und für die unterhaltsberechtigten Kinder. Die Freibeträge wurden ebenfalls mit Beschluss der Landesregierung vom 12.04.2022, Nr. 251, festgestellt, und zwar auf

13.600,00 Euro für den Ehegatten;
5.000,00 Euro für das erste unterhaltsberechtigte Kind;
5.500,00 Euro für das zweite unterhaltsberechtigte Kind;
6.600,00 Euro für das dritte und jedes weitere unterhaltsberechtigte Kind und

Si premette quanto segue:

Ai sensi dell'articolo 40-bis della legge provinciale del 17 dicembre 1998, n.13, il calcolo della situazione economica nel settore dell'edilizia abitativa agevolata avviene, per le domande presentate dal 01.01.2017, in base al rilevamento unificato di reddito e patrimonio - DURP.

Nel settore dell'edilizia sociale, la DURP è applicata in conformità al decreto del Presidente della Provincia 27 agosto 2023, n. 27, per l'assegnazione di alloggi sociali, mentre non è applicata per il calcolo del canone di locazione per i contratti per alloggi sociali e ceto medio già in essere.

Ai sensi dell'articolo 58, della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, la Giunta provinciale ha provveduto con deliberazione del 12.04.2022, n. 251, a adeguare i limiti di reddito e le relative quote di detrazione per l'ammissione alle agevolazioni in materia di edilizia abitativa agevolata e sociale. L'adeguamento è stato disposto considerando la variazione dell'indice dei prezzi al consumo dall'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) da settembre 2020 a settembre 2021 ed era relativo ai redditi percepiti nel corso dell'anno 2021.

Nel periodo tra settembre 2021 e settembre 2022, l'aumento dell'indice dei prezzi al consumo rilevato dall'ASTAT per Bolzano è del 10,2% per cento.

Ne consegue che, ai sensi dell'articolo 58 della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, per i redditi percepiti nel corso dell'anno 2022 occorre procedere all'adeguamento dei limiti di reddito e delle quote di detrazione per il settore dell'edilizia sociale, relativamente al calcolo del canone di locazione.

I nuovi limiti di reddito e le quote di detrazione si applicano al calcolo del canone di locazione dal 1° gennaio 2024 al 31 dicembre 2024.

Le quote di detrazione, al cui adeguamento è necessario procedere, sono le quote indicate all'articolo 58, della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, relative al coniuge ed ai figli a carico. Pure con deliberazione della Giunta provinciale del 12.04.2022, n. 251, le quote di detrazione sono state fissate come segue:

Euro 13.600,00 per il coniuge;
Euro 5.000,00 per il primo figlio a carico;
Euro 5.500,00 per il secondo figlio a carico;

Euro 6.600,00 per il terzo e per ogni ulteriore figlio a carico e

9.300,00 Euro für das erste unterhaltsberechtigte Kind von allein erziehenden Gesuchstellern.

Zum Zwecke der Berechnung des Mietzinses für die bestehenden Verträge für Sozialwohnungen und für Wohnungen des Mittelstandes in Sinne von Artikel 10 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 15. September 1999, Nr. 51, ist auch die Anpassung der im Artikel 58 vorgesehenen Einkommensgrenzen vorzunehmen.

Die oben genannten Einkommensgrenzen wurden mit Beschluss der Landesregierung vom 12.04.2022, Nr. 251, festgestellt, und zwar:

- a) erste Einkommensstufe auf 24.500,00 Euro;
- b) zweite Einkommensstufe auf 33.300,00 Euro;
- c) dritte Einkommensstufe auf 39.800,00 Euro;
- d) vierte Einkommensstufe auf 47.800,00 Euro;
- e) fünfte Einkommensstufe auf 61.500,00 Euro.

Bei der Festsetzung der einzelnen Einkommensgrenzen und Freibeträge werden die Beträge auf die nächsten 100,00 Euro auf- oder abgerundet.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

die LANDESREGIERUNG

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form:

1. Die in Artikel 58 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, angegebenen Freibeträge werden für den Bereich des sozialen Wohnbaus wie folgt angehoben:

- a) Der Freibetrag für den Ehegatten von 13.600,00 Euro wird auf 15.000,00 Euro angehoben;
- b) Der Freibetrag für das erste unterhaltsberechtigte Kind von 5.000,00 Euro wird auf 5.500,00 Euro angehoben;
- c) Der Freibetrag für das zweite unterhaltsberechtigte Kind wird 5.500,00 Euro auf 6.100,00 Euro angehoben;
- d) Der Freibetrag für das dritte und jedes weitere unterhaltsberechtigte Kind von 6.600,00 Euro wird auf 7.300,00 Euro angehoben;
- e) Der Freibetrag für das erste unterhaltsberechtigte Kind alleinerziehender Gesuchsteller von 9.300,00 Euro wird auf 10.200,00 Euro angehoben.

2. Für den sozialen Wohnbau sind die in Artikel 58 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr.

Euro 9.300,00 per il primo figlio a carico di nuclei monoparentali.

Ai fini della determinazione del canone di locazione per i contratti in essere per gli alloggi sociali e per il ceto medio ai sensi dell'articolo 10 del decreto del presidente della giunta provinciale del 15 settembre 1999, n. 51 occorre procedere anche all'adeguamento dei limiti di reddito delle fasce di reddito previste dall'articolo 58.

Con deliberazione della Giunta provinciale del 12.04.2022, n. 251, le sopra citate fasce di reddito sono state fissate come segue:

- a) prima fascia di reddito Euro 24.500,00;
- b) seconda fascia di reddito Euro 33.300,00;
- c) terza fascia di reddito Euro 39.800,00;
- d) quarta fascia di reddito Euro 47.800,00;
- e) quinta fascia di reddito Euro 61.500,00.

In occasione della determinazione dei singoli limiti di reddito e delle quote di detrazione gli importi sono arrotondati per eccesso o per difetto al centinaio di euro superiore o inferiore.

Ciò premesso,

la GIUNTA PROVINCIALE

ad unanimità di voti legalmente espressi

d e l i b e r a :

1. Le quote di detrazione di cui all'articolo 58 della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, sono elevate per il settore dell'edilizia sociale nel seguente modo:

- a) La quota di detrazione per il coniuge di Euro 13.600,00 è elevata a Euro 15.000,00;
- b) La quota di detrazione per il primo figlio a carico di Euro 5.000,00 è elevata a Euro 5.500,00;
- c) La quota di detrazione per il secondo figlio a carico di Euro 5.500,00 è elevata a Euro 6.100,00;
- d) La quota di detrazione per il terzo ed ogni ulteriore figlio a carico di Euro 6.600,00 è elevata a Euro 7.300,00;
- e) La quota di detrazione per il primo figlio a carico di nuclei monoparentali di Euro 9.300,00 è elevata a Euro 10.200,00.

2. Ai fini dell'edilizia sociale, i limiti di reddito di cui all'articolo 58 della legge provinciale 17 dicembre

13, angegebenen Einkommensgrenzen wie folgt festgesetzt:

- a) Die erste Einkommensstufe wird von 24.500,00 Euro auf 27.000,00 Euro angehoben;
- b) Die zweite Einkommensstufe wird von 33.300,00 Euro auf 36.700,00 Euro angehoben;
- c) Die dritte Einkommensstufe wird von 39.800,00 Euro auf 43.900,00 Euro angehoben;
- d) Die vierte Einkommensstufe wird von 47.800,00 Euro auf 52.600,00 Euro angehoben;
- e) Die fünfte Einkommensstufe wird von 61.500,00 Euro auf 67.700,00 Euro angehoben.

1998, n. 13, sono fissati nel modo seguente:

- a) la prima fascia di reddito di Euro 24.500,00 è elevata a Euro 27.000,00;
- b) la seconda fascia di reddito di Euro 33.300,00 è elevata a Euro 36.700,00;
- c) la terza fascia di reddito di Euro 39.800,00 è elevata a Euro 43.900,00;
- d) la quarta fascia di reddito di Euro 47.800,00 è elevata a Euro 52.600,00;
- e) la quinta fascia di reddito di Euro 61.500,00 è elevata a Euro 67.700,00.

4. Die obenstehenden Beträge gelten für die Einkommen des Jahres 2022.

4. Gli importi di cui sopra si applicano ai redditi percepiti nel corso dell'anno 2022.

5. Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 28 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

5. La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, in combinato disposto con l'articolo 28, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR
DER LANDESREGIERUNG

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	CRITELLI LUCA	31/10/2023 10:50:32
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	WALDER STEFAN	30/10/2023 11:36:57
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	WALDER STEFAN	02/11/2023 07:24:14

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	03/11/2023 10:03:28 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

07/11/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

07/11/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

3

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/11/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma